

KLARSTEIN NIETSVK
TEIN NIETSVK KLAR
KLARSTEIN NIETSVK
TEIN NIETSVK KLAR
KLARSTEIN NIETSVK
TEIN NIETSVK KLAR
KLARSTEIN NIETSVK

KLARSTEIN

Lausanne

Kominek elektryczny

10034250 10034251

Uwaga: Urządzenie nie nadaje się do stosowania jako podstawowe źródło ciepła.

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy z okazji zakupu tego sprzętu. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i przestrzeganie poniższych wskazówek w celu uniknięcia uszkodzeń. Wszelkie usterki powstałe w wyniku zignorowania elementów i ostrzeżeń wymienionych w instrukcji obsługi nie są objęte naszą gwarancją i odpowiedzialnością. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszych informacji o produkcie.



ZAWARTOŚĆ

Karta Charakterystyki Produktu 4

Instrukcja Bezpieczeństwa 5

Instalacja 6

Wskaźniki na wyświetlaczu 8

Panel sterowania i najważniejsze funkcje 9

Pilot i najważniejsze funkcje 10

Czyszczenie i pielęgnacja 11

Wskazówki dotyczące utylizacji 12

DANE TECHNICZNE

Numer urządzenia	10034250, 10034251
Zasilanie	220-240 V ~ 50 Hz
Moc	1400-1600 W

DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Producent:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.

Ten produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi:

2014/30/EU (EMC)

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

2009/125/EC (ErP)

KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

Identyfikator(-y) modelu		10034250, 10034251			
Urządzenie	Symbol	Wartość	Jednostka	Urządzenie	Jednostka
Moc cieplna				Rodzaj poboru ciepła, tylko dla akumulacyjnych ogrzewaczy pomieszczeń lokalnych	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1.6	kW	ręczne sterowanie ładowaniem ciepła, z wbudowanym termostatem	N/A
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	0.7	kW	ręczna regulacja ładowania ciepła z sygnałem sprzężenia zwrotnego temperatury pokojowej i/lub zewnętrznej	N/A
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$	1.6	kW	elektroniczna kontrola ładowania ciepła z informacją zwrotną o temperaturze w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	N/A
Pomocnicze zużycie energii elektrycznej				wydajność cieplna wspomagana wentylatorem	N/A
Przy nominalnej mocy cieplnej	e_{lmax}	1,456	kW	Rodzaj mocy grzewczej/regulacji temperatury pomieszczenia	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e_{lmin}	0,732	kW	jednostopniowa moc cieplna i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie
W trybie czuwania	e_{lSB}	0,00035	W	Dwa lub więcej etapów ręcznych, brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie
				z mechanicznym termostatem regulacja temperatury pomieszczenia	nie
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	nie
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus wyłącznik czasowy dzienny	nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus zegar tygodniowy	tak
				Inne opcje sterowania (możliwy wielokrotny wybór)	
				kontrola temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem obecności	nie
				kontrola temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem otwartych okien	nie
				z opcją sterowania na odległość	nie
				z adaptacyjną kontrolą startu	nie
				z ograniczeniem czasu pracy	nie
				z czujnikiem czarnej żarówki	nie
Dane kontaktowe		Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Niemcy			

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

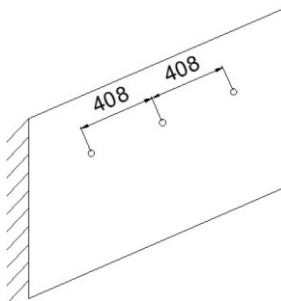
- Nie należy używać urządzenia, dopóki nie zostanie ono bezpiecznie zamocowane w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w sieci lokalnej.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowanego inżyniera, aby uniknąć zagrożenia.
- Nagrzewnica kominkowa nie może być umieszczona bezpośrednio pod gniazdem zasilania.
- Meble, zasłony i inne materiały łatwopalne należy przechowywać w odległości przynajmniej 1 metra od urządzenia.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas podłączania go do sieci elektrycznej.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do jego eksploatacji.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie powinno być wykorzystywane do celów przemysłowych.
- Nie należy używać tego urządzenia po awarii lub uszkodzeniu w jakikolwiek sposób.
- Naprawy urządzeń elektrycznych powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Niewłaściwe naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Nie wolno prowadzić przewodu zasilającego pod dywanami, dywanikami itp.
- Nie dopuszczaj do tego, aby kabel zasilający wisiał na ostrych krawędziach lub stykał się z gorącymi powierzchniami.
- Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywaj grzejnika.
- Nie należy używać tej nagrzewnicy z programatorem, zegarem sterującym, oddzielnym pilotem zdalnego sterowania ani żadnym innym urządzeniem, które włącza nagrzewnicę automatycznie, ponieważ istnieje ryzyko pożaru w przypadku nieprawidłowego zakrycia lub ustawienia nagrzewnicy.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie z jakichkolwiek powodów.
- Nie używaj tego urządzenia grzewczego w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica lub basenu.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie używaj, jeśli masz mokre ręce.
- Nigdy nie używaj urządzenia na gorących powierzchniach lub w ich pobliżu.
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem.
- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest ono odłączone od zasilania i całkowicie schłodzone.
- Nie należy czyścić urządzenia za pomocą środków ściernych.
- Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane lub dostarczone przez producenta. Może to spowodować zagrożenie dla użytkownika lub uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie może być używane wyłącznie przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych i/lub braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że zostały one poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną, rozumiejącą związane z tym ryzyko.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.



UWAGA: Niebezpieczeństwo poparzeń! Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować poparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca, w których przebywają dzieci i osoby wrażliwe..

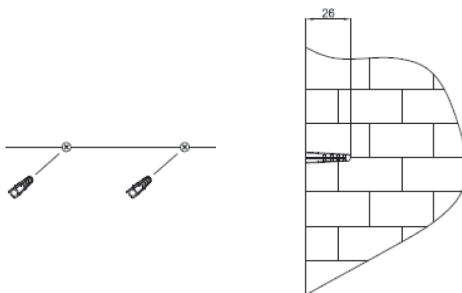
INSTALACJA

1



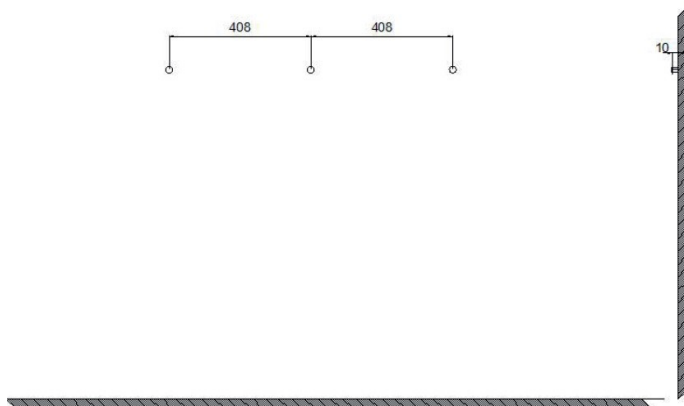
Wybierz miejsce na ścianie, gdzie chcesz powiesić elektryczną grzałkę kominkową. Narysuj poziomą linię za pomocą poziomicy i zaznacz 3 otwory na śruby kotwiące. Otwory są przeznaczone do montażu wkładu kominkowego i powinny być wypoziomowane tak, aby kominek mógł być prawidłowo zamontowany i wypoziomowany. Zaznacz pozycje otworów na ścianie zgodnie z rysunkiem.

2



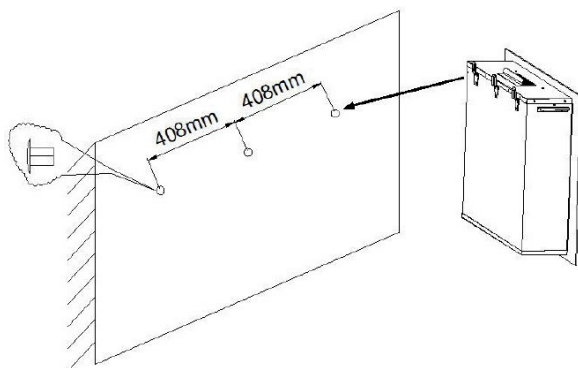
Wywierć 3 otwory o średnicy 8 mm i głębokości 26 mm w miejscach sprzedaży. W przypadku otworów, które nie trafiają na kołek, należy użyć dostarczonej kotwy ściennej. Zamontuj kotwy ścienne w otworach i delikatnie uderzaj młotkiem, aż kołnierze kotwy zrówna się z powierzchnią ściany.

3



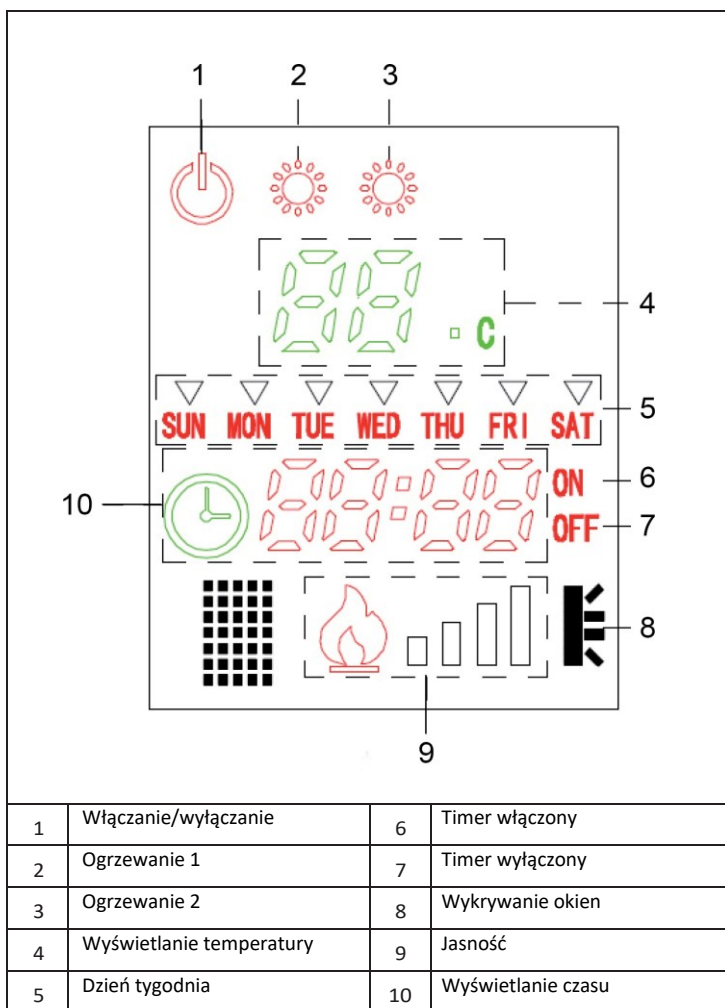
Użyj 3 wkrętów kotwiących do ściany, jak pokazano na rysunku.

4



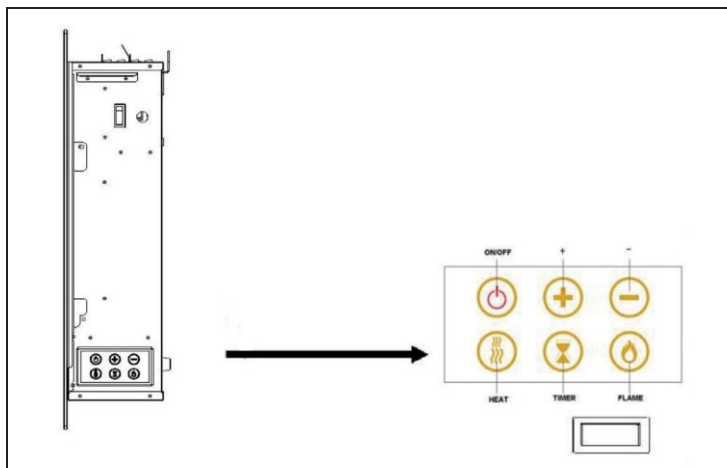
Zamontuj kominek na ścianie za pomocą szczelin w metalowym uchwycie z tyłu kominka. Upewnij się, że wkręt jest całkowicie zatrząsnięty w metalowym uchwycie z tyłu kominka.

WSKAŹNIKI NA WYŚWIELACZU



Uwaga: Urządzenie wyłącza się automatycznie, jeśli temperatura nagle spadnie o 5-10°C (przez otwarcie okna). W tym przypadku zapala się wskaźnik wykrywania okna (8).

PANEL STEROWANIA I NAJWAŻNIEJSZE FUNKCJE



	Moc: Naciśnij ten przycisk raz. Urządzenie i płomień są włączone i można wybrać dowolną z poniższych funkcji. Wciśnij ten przycisk ponownie, aby wyłączyć urządzenie.
	Czas: Wciśnij ten przycisk i Flame+ lub Flame- aby ustawić aktualną godzinę (dzień tygodnia, godzina, minuty).
	Flame: Ustawienie 4 jest najjaśniejszym ustawieniem. Po każdym naciśnięciu tego przycisku jasność jest zmniejszana (4-3-2-1).
	Flammet: Ustawienie 1 to najciemniejszy poziom. Po każdym naciśnięciu przycisku jasność jest zwiększana (1-2-3-4).
	Ogrzewanie: Dwa ustawienia. Jednokrotne wciśnięcie przycisku zapewnia niską moc grzewczą. Dwukrotne naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie mocy grzewczej. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie grzejnika. Wentylator będzie pracował przez 10 sekund, a następnie zostanie wyłączony.

PILOT I NAJWAŻNIEJSZE FUNKCJE

	Moc: Naciśnij ten przycisk raz. Urządzenie i płomień są włączone i można wybrać dowolną z poniższych funkcji. Wciśnij ten przycisk ponownie, aby wyłączyć urządzenie.	
	Ustaw aktualny dzień tygodnia. Naciśnij przycisk DAY, aby ustawić aktualny dzień tygodnia. dzień tygodnia przed wprowadzeniem ustawień dla danego tygodnia. Naciśnij przycisk DAY, a następnie naciśnij przycisk [+] lub [-], aby ustawić dzień tygodnia. Naciśnij przycisk HOUR, a następnie naciskaj przycisk [+] lub [-], aby ustawić godziny. Naciśnij przycisk MIN, a następnie przycisk [+] lub [-], aby ustawić minuty.	
	Ustaw godzinę	
	Ustaw minuty	
	Ustawienie tygodniowego zegara sterującego: Naciśnij ten przycisk, aby ustawić zegar sterujący dla każdego dnia tygodnia. Następnie naciśnij przycisk SET UP, aby wybrać włączenie/wyłączenie tygodniowego wyłącznika czasowego. Użyj przycisku [+] lub [-], aby ustawić czas rozpoczęcia od poniedziałku do niedzieli. Naciśnij przycisk HOUR, a następnie naciśnij przycisk [+] lub [-], aby ustawić godziny. Naciśnij przycisk MIN, a następnie przycisk [+] lub [-], aby ustawić minuty.	

	Naciśnij przycisk po naciśnięciu przycisku WEEK, aby włączyć lub wyłączyć tygodniowy zegar sterujący.
	Naciśnij przycisk, aby wyregulować jasność.
	Ogrzewanie: Dwa ustawienia. Naciśnij przycisk raz, aby uzyskać niską moc grzewczą. Naciśnij przycisk dwa razy, aby uzyskać wysoką moc grzewczą. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć ogrzewanie. Wentylator będzie pracował przez 10 sekund, a następnie zostanie wyłączony. Za pomocą przycisków [+] lub [-] ustawić temperaturę w zakresie 15-30°C. Wentylator będzie kontynuował pracę przez 10 sekund, a następnie wyłączy się.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Uwaga: Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilania. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

- Do czyszczenia szczelin wentylacyjnych i kratki należy używać odkurzacza.
- Kurz na powierzchniach zewnętrznych usuń wilgotną (nie mokrą) ściereczką.
- Nie używaj silnych środków czyszczących ani środków ściernych.
- Nie spryskuj urządzenia cieczami i nie zanurzaj go w wodzie lub innych płynach.
- Nigdy nie otwieraj obudowy nagrzewnicy.

Przechowywanie

Urządzenie należy przechowywać poza sezonem w miejscu wolnym od kurzu. Zapakuj go w oryginalny kartonik.

Przewód grzejnika należy nawinąć czysto, aby uniknąć jego uszkodzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI



Zgodnie z europejskim rozporządzeniem w sprawie odpadów 2012/19/UE ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z tym produktem. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub służbą utylizacji odpadów domowych.

KLARSTEIN NIETSVATK
TEIN NIETSVATK KLAR
KLARSTEIN NIETSVATK
TEIN NIETSVATK KLAR
KLARSTEIN NIETSVATK
TEIN NIETSVATK KLAR
KLARSTEIN NIETSVATK